

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
Délégation Ile-de-France Villejuif  
7, rue Guy Môquet  
94 800 Villejuif

## *Accord-Cadre n°IFSeM\_2025\_24*

Formations linguistiques en immersion  
pour les agents CNRS des circonscriptions et délégations  
régionales d'Ile-de-France et de Caen

### **CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES PARTICULIÈRES**

(CCTP) commun aux deux lots

Lot n°1 : Anglais professionnel en immersion

Lot n°2 : Français Langue Etrangère en immersion

# SOMMAIRE

Contexte .....	3
Article 1 - Objet du marché .....	4
Article 2 - Conditions d'exécution .....	4
2.1 Finalité et enjeux des actions de formation .....	4
2.2 Public concerné .....	4
2.3 Objectifs des formations.....	4
2.4 Eléments de contenu .....	5
2.5 Modalités pédagogiques .....	6
2.6 Equipe dédiée.....	7
Article 3 - Modalités d'évaluation et de suivi .....	7
Article 4 - Modalités organisationnelles .....	8
4.1 Généralités.....	8
4.2 Mise en œuvre des formations .....	9
Article 5 - Obligations complémentaires du titulaire .....	9
5.1 Gestion des aléas .....	9
5.2 Réunion(s).....	10

## Contexte

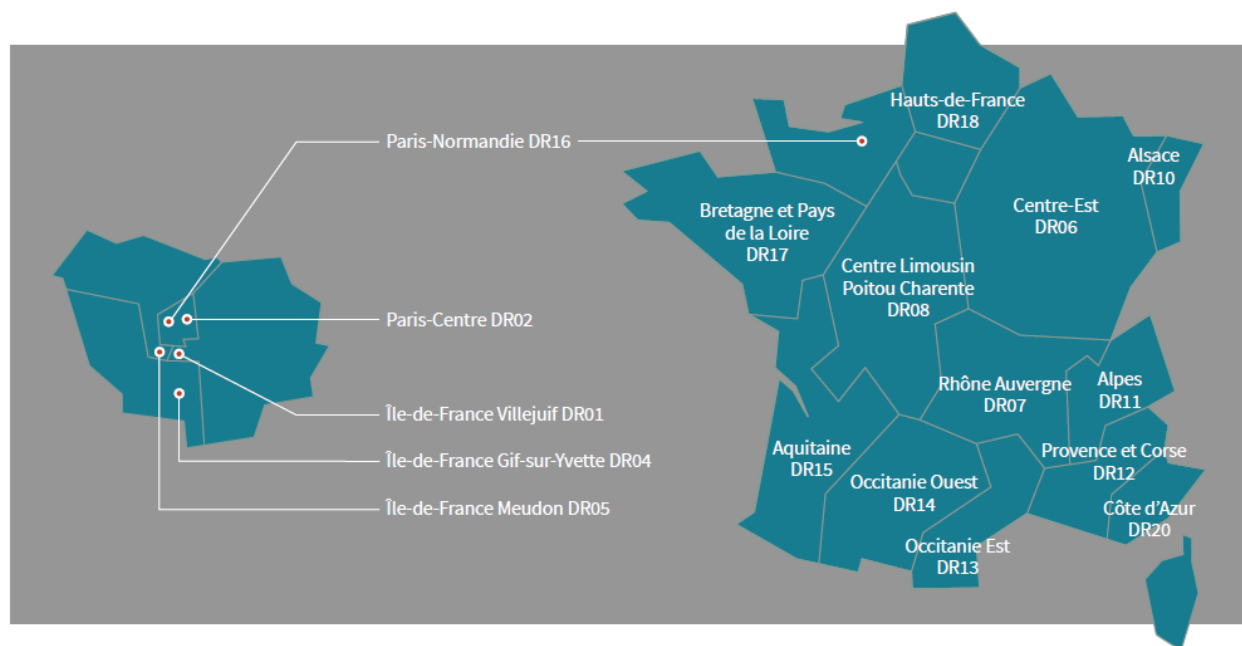
Le Centre national de la recherche scientifique (CNRS) est un organisme public de recherche (Établissement public à caractère scientifique et technologique) placé sous la tutelle du Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de l'Innovation. Il produit du savoir et met ce savoir au service de la société.

Avec plus de 33 000 personnes (chercheurs, ingénieurs, techniciens et administratif) et une implantation sur l'ensemble du territoire national (17 délégations régionales), le CNRS exerce son activité dans tous les champs de la connaissance (biologie, chimie, écologie et environnement, homme et société, sciences de l'information, ingénierie et systèmes, mathématiques, physique, nucléaire et particules et Terre et Univers). Il a une longue tradition d'excellence : parmi les chercheurs qui travaillent ou ont travaillé dans ses laboratoires, vingt ont été lauréats du prix Nobel et douze de la Médaille Fields.

Les Délégations régionales ont pour missions principales :

- D'assurer la représentation de l'établissement notamment dans le cadre des relations avec les partenaires académiques, les collectivités territoriales et les partenaires socio-économiques ;
- De constituer le support de proximité des laboratoires de la circonscription.

Le CNRS est représenté en Ile-de-France par 5 Délégations Régionales : Paris Centre, Ile-de-France Gif-sur-Yvette, Ile-de-France Meudon, Paris Normandie et Ile-de-France Villejuif représentant environ 12 000 personnels du CNRS, soit 40 % de l'effectif du territoire national.



Le service mutualisé d'Ile-de-France rattaché à la Délégation Régionale Ile-de France Villejuif a été créé au CNRS pour optimiser les ressources au bénéfice des Délégations Régionales tout en conservant la qualité aux usagers et en développant une expertise. Ce service intervient dans les domaines de compétences suivants : formation, achats, informatique et patrimoine immobilier/logistique au service des 5 Délégations Régionales de l'Ile-de-France.

Le pôle formation du service mutualisé prend en charge, au bénéfice des délégations régionales de l'Ile-de-France, l'ingénierie de formation, la mise en œuvre et l'évaluation des formations collectives répondant aux besoins de formation identifiés par les 5 Délégations Régionales.

Dans ce cadre, il planifie et coordonne des actions de formation qui sont déployées dans les circonscriptions des délégations régionales d'Ile-de-France, à savoir : Gif-sur-Yvette, Villejuif, Paris et Caen.

## Article 1 - Objet du marché

---

L'accord-cadre a pour objet la **réalisation de prestations de formation collective en ANGLAIS PROFESSIONNEL (Lot 1) et FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (Lot 2) pour les besoins des agents CNRS des circonscriptions des délégations régionales d'Ile-de-France et de Caen.**

Ces formations sont déployées par le pôle formation du service mutualisé en Ile-de-France (IFSeM).

Le titulaire a en charge la conception et la réalisation du contenu de ces formations, l'animation et l'évaluation des sessions ainsi que l'ensemble du suivi administratif de la formation objet du présent accord-cadre.

## Article 2 - Conditions d'exécution

---

### 2.1 Finalité et enjeux des actions de formation

La communication internationale, entre des scientifiques provenant de différentes régions du monde, est au cœur de la recherche. Aujourd'hui, un tiers des nouveaux entrants au CNRS ne sont pas Français et 90 nationalités sont représentées parmi les 28 000 scientifiques que compte l'institution.

Dans le cadre de l'accompagnement professionnel des agents employés dans les unités mixtes de recherche à cotutelle CNRS en Ile-de-France, le pôle formation du service mutualisé souhaite mettre en place les formations suivantes qui répondent aux besoins recensés dans le domaine des langues :

- Immersion en anglais professionnel (Lot 1), pour permettre aux scientifiques de partager leurs idées à l'international et d'accéder à une multitude de ressources, mais aussi pour que les personnels support dans les unités CNRS puissent accueillir leurs collègues étrangers dans les meilleures conditions ;
- Immersion en Français Langue Etrangère (Lot 2), pour favoriser l'intégration sociale et professionnelle des nouveaux arrivants non-francophones, leur permettant ainsi de mieux comprendre leur environnement de travail et de communiquer efficacement avec leurs collègues, mais aussi de gagner en autonomie dans leur vie quotidienne.

Ces dispositifs favoriseront une meilleure communication et optimiseront les relations interculturelles.

### 2.2 Public concerné

Cette formation est destinée à tous les personnels CNRS des circonscriptions des Délégations Régionales d'Ile-de-France (techniciens, ingénieurs, chercheurs, doctorants, post-docs).

### 2.3 Objectifs des formations

Les formations dispensées ont pour objectif de développer les compétences linguistiques des personnels du CNRS en anglais professionnel et en français langue étrangère. Pour ces actions, la modalité souhaitée est une immersion en présentiel uniquement sauf cas de force majeur décrit plus loin.

Pour participer à cette action de formation, les personnels doivent impérativement avoir passé des tests de niveau (à l'écrit et à l'oral) dont la conception, la réalisation et l'analyse sont placées sous la responsabilité du titulaire.

Le niveau de compétences linguistiques requis pour ce dispositif de formation, dont le détail est spécifié dans le tableau du CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues publié par le conseil de l'Europe en 2001) ci-après, est compris entre A2 – « Niveau intermédiaire ou de survie » et C1 – « niveau autonome : pour un usage régulier dans des contextes de difficulté raisonnable », en fonction du niveau de départ de l'apprenant.

<b>UTILISATEUR EXPÉRIMENTÉ</b>	C2	Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il/elle lit ou entend. Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente. Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.
	C1	Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites. Peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher ses mots. Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique. Peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.
<b>UTILISATEUR INDÉPENDANT</b>	B2	Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité. Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif ne comportant de tension ni pour l'un ni pour l'autre. Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.
	B1	Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. Peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.
<b>UTILISATEUR ÉLÉMENTAIRE</b>	A2	Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail). Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.
	A1	Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant - par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. - et peut répondre au même type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

## 2.4 Éléments de contenu

Les immersions doivent être basées sur la participation des stagiaires, les amenant à parler, écouter, lire, écrire et penser dans la langue cible au quotidien, dans des contextes proches de l'environnement professionnel des participants. Des exemples de mises en situation, axées sur les contextes d'utilisation que les personnels CNRS peuvent rencontrer (en unité de recherche et dans leur vie quotidienne), doivent être présentés par le candidat dans sa réponse.

Les contenus devront répondre aux objectifs pédagogiques (non exhaustifs) présentés ci-dessous.

Un test de niveau obligatoire, écrit et oral, permettra à chaque agent d'accéder à la formation et/ou valider le passage au niveau supérieur. Le niveau attribué devra faire référence au CECRL (article 2.3).

Les tests sont placés sous l'entière responsabilité du titulaire qui assure l'intégralité des opérations des besoins et du niveau de départ des stagiaires afin de concevoir des parcours adaptés.

Il appartient aux organismes consultés de proposer des programmes correspondant aux objectifs décrits dans le CECRL, en précisant les contenus détaillés et leur articulation pédagogique.

Le candidat fournira dans son offre pour chaque niveau et chaque langue les déroulés pédagogiques détaillés avec les durées des séquences proposées.

	<b>A2</b> <i>Niveau intermédiaire ou de survie</i>	<b>B1</b> <i>Niveau seuil</i>	<b>B2</b> <i>Niveau avancé ou indépendant</i>	<b>C1</b> <i>Niveau autonome</i>
<b>Objectifs pédagogiques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acquérir des structures grammaticales, le vocabulaire de base et les expressions les plus courantes relatif aux situations professionnelles et de la vie courante</li> <li>Savoir rédiger avec efficacité des écrits professionnels simples ou compléter des documents administratifs</li> <li>Acquérir la compréhension auditive et l'expression orale dans les situations simples de la vie professionnelles et de la vie courante</li> <li>Sensibiliser aux aspects interculturels</li> <li>Communiquer dans des tâches simples et habituelles dans une aisance raisonnable à l'orale afin d'interagir dans un contexte professionnel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maîtriser les principales structures grammaticales</li> <li>Utiliser un vocabulaire suffisamment riche pour s'exprimer avec souplesse dans des situations de communication variées sur des sujets culturels et des sujets ayant un intérêt dans le domaine professionnel</li> <li>Renforcer et enrichir les aspects interculturels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développer le degré de spontanéité et d'aisance orale et une maîtrise du vocabulaire sur des sujets complexes</li> <li>Acquérir un plus grand contrôle grammatical</li> <li>Identifier ses difficultés individuelles</li> <li>Maîtriser les 4 compétences de compréhension orale, compréhension écrite, production orale et production écrite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Analyser des sujets plus abstraits en utilisant un éventail plus large de vocabulaire et de structures grammaticales</li> <li>Comprendre des textes plus longs et plus exigeants, et en saisir le sens implicite</li> <li>S'exprimer couramment et spontanément, sans chercher l'expression juste</li> </ul>

## 2.5 Modalités pédagogiques

Les sessions seront organisées selon les modalités suivantes :

- Formations collectives en groupe INTRA de 5 à 8 participants ;
- en présentiel en Ile-de-France et à Caen ;
- 35 heures de cours exclusivement en immersion sur 5 jours consécutifs du lundi au vendredi ;
- plage horaire entre 9h30 et 17h30.

Le titulaire doit notamment :

- Privilégier une pédagogie active et participative.
- Mettre à disposition des apports méthodologiques et conceptuels.
- Prévoir des ateliers en sous-groupes et des jeux de rôles
- Apporter si besoin une aide individualisée
- Pour chacune des activités proposées, fournir des exemples de préférence liés au domaine de la recherche
- Le titulaire doit également proposer une alternance d'apport de savoirs théoriques avec des exercices pédagogiques, la présentation d'images, vidéos ou documents audio, et selon le type de format, des quizz et des activités en groupe.

Il est attendu du titulaire qu'il complète les modalités ci-dessus par toute autre modalité pédagogique qu'il juge adaptée.

Le titulaire s'engage à respecter les modalités pédagogiques définies dans son offre.

---

## 2.6 Equipe dédiée

L'acheteur public est particulièrement attentif à la promotion de l'égalité professionnelle et de la diversité. À ce titre, les soumissionnaires sont encouragés à présenter une équipe d'intervenants équilibrée en termes de **représentation par genre**.

Le titulaire s'engage à respecter la composition de **l'équipe nommément désignée dans son offre** et comprenant *à minima* :

- **Un.e coordinateur. rice**, unique, avec une connaissance du secteur public, assumant le rôle d'interlocuteur unique en ce qui concerne l'organisation administrative, technique, financière du présent marché public, et qui centralise l'ensemble des informations.

Il/elle sera l'interlocuteur. rice de l'IFSeM, notamment, pour :

- Suivre l'ensemble de la programmation des sessions,
- Coordonner et piloter l'ensemble des intervenants,
- Assurer une cohérence dans la mise en place des modalités pédagogiques,
- Assurer le suivi administratif et financier du présent marché public.

L'ensemble de ces actions pourra être effectué par le/la coordinateur. rice unique ou une équipe dédiée.

En cas d'absence du/de la coordinateur. rice, le titulaire s'engage à mettre en place le remplacement de la personne dédiée par un profil qu'il fournira dans sa réponse.

- **Entre 3 et 5 formateurs et formatrices expérimenté.e.s**, dont les profils sont compatibles avec les caractéristiques des sessions de formation envisagées :
  - Niveau d'études minimum requis : Bac +5
  - Expérience professionnelle minimum requise : 5 ans
  - Expériences professionnelle et pédagogique souhaitées dans l'environnement des organismes de la recherche publique.

La réponse du candidat doit comprendre le CV détaillé de ces formateurs et formatrices identifié.e.s, précisant les formations animées dans le domaine linguistique, ainsi qu'auprès de quel public.

---

## Article 3 - Modalités d'évaluation et de suivi

Les modalités d'évaluation de la qualité de la formation impliquent l'IFSeM et le titulaire.

Le titulaire doit réaliser :

- Pendant la formation :
  - Une évaluation en continu des progrès réalisés par chaque participant afin de suivre leur évolution, identifier d'éventuels besoins spécifiques et adapter le programme de formation en conséquence.
- Le dernier jour de la formation :
  - Pour chaque stagiaire, une évaluation écrite ou orale des progrès réalisés. Cette évaluation donnera lieu à un compte-rendu adressé au stagiaire contenant des axes d'amélioration.
- Après la formation :

- Un tour de table oral visant à recueillir à chaud la satisfaction des participants. Il se fera systématiquement à la fin des sessions de formation. Un représentant de l'IFSeM pourra y participer de façon ponctuelle.
- Une évaluation à chaud à la fin de chaque session sur la base d'un questionnaire réalisé par le titulaire et validé par le pôle formation du Service mutualisé d'Ile-de-France.
- Une synthèse des progrès réalisés par les stagiaires incluant les niveaux de début et de fin de stage.

En cas d'insatisfaction des stagiaires, le titulaire prend toutes les mesures appropriées pour en déterminer la ou les causes et proposer des solutions pour y remédier. A partir de 30% d'insatisfaction globale le pôle formation de l'IFSeM estime qu'il est nécessaire d'apporter des corrections.

Le pôle formation se réserve le droit de contacter directement les stagiaires pour recueillir leur satisfaction sur les sessions.

En cas d'insatisfaction liée au contenu et aux modalités pédagogiques, le titulaire s'engage à proposer au pôle formation des améliorations dans un délai de quinze jours (15) après le constat. Ces corrections seront validées par le pôle formation avant leur mise en application.

En cas d'insatisfaction résultant du profil du formateur ou de la qualité de son animation le titulaire s'engage à le remplacer et à ne plus le faire intervenir.

## Article 4 - Modalités organisationnelles

---

### 4.1 Généralités

Toutes les sessions de formation, objet du présent marché, doivent respecter les modalités suivantes.

Les formations sont réparties sur les deux semestres de l'année (hors vacances scolaires de l'Académie d'Ile-de-France et jours fériés). Le pôle formation de l'IFSeM, en accord avec le titulaire, planifie l'ensemble des sessions de formation en immersion sur l'année civile, en fonction du recueil des besoins fait annuellement. Cette planification lui est communiquée lors de la réunion de bilan de l'année écoulée, sauf pour la 1ère année lors de la réunion de cadrage.

La notification par l'IFSeM du bon de commande au titulaire permet de contractualiser les données inscrites à savoir les dates et lieux d'exécution des formations. La durée maximale d'exécution des bons de commande est de 6 mois.

#### I. Calendrier et horaires

- **Déroulement des sessions d'immersion sur 2 semestres hors vacances scolaires :**
  - 1<sup>er</sup> semestre : janvier et février
  - 2<sup>ème</sup> semestre : septembre et octobre
- **Nombre estimatif annuel de sessions : 6 sessions maximum pour chaque lot (Lot 1 ANGLAIS et Lot 2 FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE)**

Le nombre de sessions d'immersion, programmées le semestre précédant les formations, est confirmé au titulaire au plus tard un mois avant les dates prévues pour les sessions selon le nombre de participants inscrits.

- **Durée d'une session de formation : 5 jours**
- **Durée d'une journée de formation : 7 heures, ne comprenant pas la pause déjeuner**



- **Nombre de participants par session** : de 5 à 8 personnes (en fonction de l'homogénéité des niveaux)

## II. Suivi administratif et logistique de chaque session :

- **Le pôle formation de l'IFSeM est l'interlocuteur privilégié du titulaire et assure :**
  - L'envoi de la liste des participants au titulaire,
  - Suite aux tests d'évaluation réalisés par le titulaire, la confirmation du nombre de participants et du nombre de sessions,
  - L'établissement des convocations aux participants, qui seront adressées au plus tard 1 mois avant le début des cours.
- **L'émargement de chaque session se fera grâce à une solution d'émargement électronique. Si le titulaire n'en propose pas, le Pôle Formation de l'IFSeM lui fournira les accès à la solution utilisée à l'IFSeM pour ces sessions. Si le titulaire est équipé de sa propre solution, il transmet par courriel au pôle formation de l'IFSeM, dans les quinze (15) jours ouvrés à compter de la fin de la session, La feuille d'émargement établie par le titulaire et signée par les participants et le formateur,**
- **Le titulaire s'engage à fournir aux participants :**
  - Un support de cours, uniquement sous forme dématérialisée, au plus tard le lendemain du dernier jour de la formation ;
  - Leurs attestations originales de formation à la fin de la session, également sous forme dématérialisée.

Le support proposé dans l'offre du candidat peut faire l'objet de modifications dans le cadre de la réunion de cadrage ou dans le courant de l'accord-cadre. Le titulaire s'engage à fournir la version définitive prenant en compte les modifications au plus tard 2 semaines avant la date du début de la session.

---

## 4.2 Mise en œuvre des formations

Les formations se dérouleront en présentiel, selon le calendrier établi avec le pôle formation de l'IFSeM lors de la programmation annuelle.

Les sessions de formation auront lieu dans les locaux du titulaire réservés par ses soins à Paris intra-muros ou petite couronne, et à Caen, dans les locaux du CNRS réservés par l'IFSeM.

---

## Article 5 - Obligations complémentaires du titulaire

---

### 5.1 Gestion des aléas

Le titulaire s'engage à avertir immédiatement le pôle formation de l'IFSeM par courriel en cas de difficultés et à prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer la bonne exécution des prestations objet de la commande.

Si le(s) formateur(s) identifié(s) n'est plus en capacité d'animer les formations, le titulaire s'engage à respecter la procédure de remplacement de l'équipe dédiée définie à l'article 10.2.2 du CCAP.

Le pôle formation de l'IFSeM se réserve le droit de passer d'une formation initialement prévue en présentiel à une formation à distance : il le fait en cas de nécessité absolue (situation sanitaire excluant le présentiel, préavis de grève prévu pendant une journée sur la semaine d'immersion ...) au plus tard trois (3) jours avant le début de la formation.

Dans le cas d'une programmation **exceptionnelle** des sessions de formation à distance, le titulaire doit indiquer dans sa réponse le(s) outil(s) utilisé(s) pour la mise en œuvre des formations et les modalités d'assistance à la connexion prévues.

En cas de dysfonctionnement constaté par le pôle formation de l'IFSeM, celui-ci en informe le titulaire par courriel ou courrier recommandé avec accusé de réception suivant le degré de gravité du dysfonctionnement.

---

## 5.2 Réunion(s)

Dès la notification du marché, une réunion de cadrage est organisée par le CNRS en présence du/ de la coordinateur.rice identifié.e par le titulaire. Les formateurs pourront participer à cette réunion si le coordinateur l'estime pertinent.

L'objectif d'une telle réunion est notamment de présenter les équipes du titulaire, de communiquer au titulaire l'ensemble des informations supplémentaires dont il pourrait avoir besoin pour préparer son intervention et d'apporter toute précision nécessaire afin de lui expliquer le contexte du CNRS.